87755

WELLSTART INTERNATIONAL SM

BOARD OF DIRECTORS

Audrey J. Naylor, MD, DrPH, FAAP
President and CEO

Ruth A. Wester, RN, CPNP
Vice-President

Sr. Mary Jo Anderson
Secretary Treasurer

Sandra P. Daley, MD

Peggy Hanley, MBA

Jeannie Needham, MD, FACOG

Ann B. Sheresh, MS

CORPORATE HEADQUARTERS
4062 First Avenue
San Diego, CA 92103-2045
USA
(619) 295-5192
FAX: (619) 294-7787

WASHINGTON DC OFFICE
3333 K Street NW #101
Washington, DC 20007-3541
USA
(202) 298-7979
FAX: (202) 298-7988

FIELD OFFICES
Cameroon
Honduras
Rwanda

TO: Mary Ann Anderson, Acting Chief, Health Services Division, G/R&D Health

FROM: Chloe O'Gara, Director, Expanded Promotion of Breastfeeding Program

DATE: 04/14/94

SUBJECT: TRIP REPORT

RE: Cooperative Agreement # DPE-5966-A-00-1045-00

Attached are two copies of the trip report described below:

- Report title: Trip Report
- Date of trip: March 3-5, 1994
- Traveler: Chloe O'Gara
- Country: Dominican Republic

If, upon reviewing this report, you determine that revisions are necessary, please send them to us within 30 days from the above date. If changes/additions or deletions are received from you or other reviewers, these will be incorporated into the report and revisions will be distributed. Otherwise, this report will stand as final.

We hope you find this document useful and welcome communication about it.

Enclosures: 2 copies trip report with attachments

DISTRIBUTION:

Karen Nurick, USAID/LAC Bureau
Christine Adamczyk, USAID/Santo Domingo
Joan Johnson, USAID/LAC/CAR/DR
Peggy Koniz-Booher, Development Associates, Inc.
Wade DeWitt, USAID/Acquisitions
Audrey Naylor/Ruth Wester, Wellstart International

PD-ABI-354
87755

Wellstart International
Expanded Promotion of Breastfeeding Program ■ 3333 K Street, N.W., Suite 101 ■ Washington, DC 20007
Phone (202) 298-7979 ■ Fax (202) 298-7988

TRIP REPORT

AUTHOR: **Chloe O'Gara**

WHERE: **Dominican Republic**

WHEN: **March 3-5, 1994**

BACKGROUND

The Dominican Republic (DR) is a country with sub-optimal breastfeeding practices including declining duration and very low rates of exclusive breastfeeding. Interest in activities to promote breastfeeding is high both in the Secretariat of Health (SESPAS) and among non-governmental organizations (NGOs). The U.S. Agency for International Development (USAID) and Development Associates, recent recipient of the USAID Family Planning and Health Project in the Dominican Republic, are also interested in actively promoting breastfeeding.

SESPAS, the United Nations Children's Fund (UNICEF), the Pan American Health Organization (PAHO) and Development Associates planned a National Breastfeeding Strategy Workshop for the Dominican Republic, scheduled for April 5-9, 1994. The purpose of this proposed meeting was to elaborate a national, inter-institutional, inter-sectoral plan to promote and support breastfeeding in the DR over the next six years. In order to help plan workshop activities, Dr. Chloe O'Gara traveled to the DR for two days to work with Peggy Koniz-Booher of Development Associates, Christine Adamczyk of USAID/Santo Domingo, Clavel Sanchez and Josefina Coen of SESPAS and Sarah Menendez of UNICEF to refine the workshop agenda and to define workshop products. Dr. O'Gara is very familiar with the breastfeeding situation in the DR, since she made a previous visit in May 1993 to outline country breastfeeding program alternatives.

OBJECTIVES OF THIS TRIP

1) Review plans for proposed April 5-9, 1994 national conference on breastfeeding.

2) Discuss cooperation between Wellstart, Secretario de Estado de Salud Publica y Asistencia Social (SESPAS), USAID and Development Associates in integrated breastfeeding promotion.

Task Order #940058-1 was supported by the United States Agency for International Development (USAID) under Cooperative Agreement No. DPE-5966-A-00-1045-00. The contents of this document do not necessarily reflect the views or policies of USAID or Wellstart International.

---

3) Explore need, funding and arrangements for a resident technical advisor in the Dominican Republic.

OUTCOMES

1) The decision was reached to re-examine the planned conference. In its place two activities will be held (see Annex 4). In April 1994 a small, two-day workshop will be convened to:

- present the PAHO regional strategic plan
- present an update on the status of breastfeeding in the DR
- organize all key institutional and technical resources in the development of an integrated national plan for breastfeeding promotion.

From April to September, an information campaign about breastfeeding, development of institutional plans, coordination of multi-institutional and multi-sectoral efforts will be undertaken to stimulate interest and investment in breastfeeding, prior to a consensus conference at which the plan will be formally presented and (presumably) endorsed. The "National Consensus Conference on Breastfeeding Promotion, Protection and Support" will be held in September or October 1994.

These decisions were made because the preparation time was insufficient for a major national conference in one month; relevant institutions and individuals were not prepared; and key public sector personnel may change in August when a new government will be installed.

2) SESPAS, USAID and Development Associates would like to see continued and increased technical and training assistance from Wellstart. UNICEF's support for the Baby Friendly Hospital Initiative (BFHI), capable and energetic counterparts, Wellstart assistance (using LAC regional funds), and slower than expected pace of action on HIV make this an opportune moment to initiate strong action to promote breastfeeding and improve impacts on child survival and child spacing. **It is the expectation of all parties that once launched, the breastfeeding promotion effort will run relatively autonomously but in coordination with USAID's technical assistance project.** Breastfeeding is an element (though not a priority) of the scope of work for USAID's technical assistance project. Priorities for that project are child spacing and HIV and work with non-governmental organizations (NGOs). Breastfeeding is very relevant to the first and third priorities. In the DR the major population problem is initiation of childbearing by very young girls and too closely spaced births. Birth spacing will be heavily emphasized as will community action through NGOs and women's groups--the same groups mobilized for breastfeeding promotion.

3) Terms of reference (Annex 2) were developed for a resident technical advisor to be hired by Wellstart. SESPAS and Development Associates staffs participated in this and all parties reached agreement. In addition, Dr. Clavel Sanchez, SESPAS breastfeeding coordinator and a Wellstart Associate, expressed her interest to be a candidate for this position. This possibility was discussed by all parties and the conclusion reached was that if she were to leave her position in SESPAS and assume the responsibilities of a technical advisor, the program would probably benefit. Currently the SESPAS team is limited in its ability to support breastfeeding training and other promotional activities due to limited resources and personnel. The upcoming elections may

bring in their wake changes in personnel, priorities and resources. It thus may be very important in the coming year to have a technical advisor working closely with SESPAS and the NGOs, but not dependent directly on a government in transition.

The technical advisor will probably be housed in a Wellstart office. Rented space is being negotiated with Development Associates and would be on the second floor of its building. Conasumi, the NGO umbrella organization, rents the third floor, so this would be a convenient location.

It is Wellstart's intent to also hire an assistant for the technical advisor. Desks and office equipment will be purchased for their use. Photocopying services will be arranged through Development Associates.

The technical advisor will also have a desk in SESPAS. This will greatly facilitate coordination of policy, program and training activities at the national level.

LESSONS LEARNED

1) Birth Spacing is a point of emphasis in the new family planning effort.

2) DHS data show no improvement in the quality of breastfeeding in the DR.

3) Diarrhea remains the number one killer of infants. Upper respiratory infections and malnutrition are significant infant health problems.

4) USAID and Development Associates are supportive of breastfeeding promotion, but concerned that these activities not dominate the Technical Assistance project, or command a disproportionate amount of staff time and attention.

5) The National Commission on Breastfeeding has been inactive but is seen by all as potentially important in an integrated national effort.

RECOMMENDATIONS & FOLLOW-UP

1) Dra. Josefine Coen, SESPAS subsecretary for maternal and child health (MCH) will discuss the possibility of a technical advisor with the Secretary of Health and advise Wellstart of the outcome within the week. At issue are the following: replacement of Dr. Sanchez if she is selected for the position; role of the technical advisor vis a vis SESPAS; and a decree naming the president of the National Breastfeeding Commission.

2) Wellstart will explore requirements for competing the technical advisor and assistant positions and begin the process.

3) USAID will explore the potential for LAC regional funds to sustain the technical advisor after September 30 when Wellstart's current funding will expire. Should central funds not be

available, USAID will look for other means to sustain the advisor. All parties concur that at least two to three years of assistance will be required to achieve change and impact.

4) Development Associates will support the organization of the two-day planning workshop ("Taller de Arranque").

5) Wellstart will explore the possibility of Lactation Management Education (LME) training for a new breastfeeding coordinator in SESPAS if one is named.

ANNEXES

1. List of Contacts

2. Terminos de Referencia (Scope of Work) for Resident Technical Advisor

3. Draft concept paper on activities and funding (after September 30, 1994)

4. Proposed plan for national workshop and conference

5. Notes on National Commission

6. Anteproyecto: Ley de Promoción Apoyo Fomento de la Lactancia Materna y Comercialización de Fórmulas Infantiles

ANNEX 1
LIST OF CONTACTS

Secretariat of Health

Avenida San Cristobal Esq. Tiradentes
Santo Domingo, DR
Tel: 1-809-541-3121

Dr. Josefina Coen
Sub-Secretaria de Planificacion-Materno Infantil
Secretaria de Estado de Salud Publica
Work Tel: 890-541-3121, ext. 413-15
Home Tel: 809-544-0848
Fax: 809-540-6445

Programa "Promocion de Lactancia Materna"

Dr. Clavel Sanchez
Coordinador de Nacional del Programa "Promocion de Lactancia Materna"
Work Tel: 809-541-3121, ext. 463-4
Home Tel: 809-547-7276

USAID

Av. Cesar Nicolas Penzon esq. Angel Perdomo
Santo Domingo
Tel: 809-541-2171, ext. 2408; 669-8061
Fax: 809-685-1939; 685-8734

Jack Thomas
Christine Adamczyk
Sarah George
USAID/Santo Domingo

UNICEF

Sarah Menendez
Oficial nacional de Nutrición
No. 165 la Esperilla
Santo Domingo, R.D.
Tel: 809-540-2868
Fax: 809-540-3905
Telex: 3460291

Development Associates, Inc.

Edward Scholl
Peggy Koniz-Booher
Maria A. Castillo
Proyecto de Planification Familiar y Salud (A.I.D.)
Federico Henríquez y Carvajal No. 11
Gazcue
Santo Domingo, R.D.

PAHO

Leo Nederveen

ANNEX 2
TERMINOS DE REFERENCIA (SCOPE OF WORK)
FOR RESIDENT TECHNICAL ADVISOR

ASESORA TECNICA EN LACTANCIA MATERNA

TERMINOS DE REFERENCIA

OBJETIVOS GENERALES

- Proveer asistencia tecnica a los esfuerzos de las instituciones nacionales en pro de la integracion de lactancia materna a los programas de salud materno infantil.

- Apoyar a las instituciones publicas y privadas para facilitar el desarrollo, coordinacion e implementacion de un Plan Nacional para la Promocion, Proteccion y Apoyo de la Lactancia Materna.

OBJETIVOS ESPECIFICOS y RESPONSABILIDADES CORRESPONDIENTES

- Dar asistencia tecnica en planificacion al Coordinador Nacional del Programa de Lactancia Materna del SESPAS.
  30%

- Dar asistencia tecnica a SESPAS, al IDSS a las ONGs (como MUDE, PROFAMILIA, ADOPLAFAM, CONAPOFA, CARE, CARITAS, La Liga de la Leche, y otros), para capacitacion, desarrollo de materiales educativos, y seguimiento en la promocion, proteccion y apoyo de la lactancia materna.
  30%

- Dar asistencia tecnica en el desarrollo de un proceso de revision de las curriculas de medicina y enfermeria.
  5%

- Dar asistencia tecnica al desarrollo de mensajes y estrategias educativas por medios masivos de comunicacion relacionados a supervivencia infantil o espaciamiento de embarazos.
  5%

- Participar en el seguimiento del Plan Nacional Integrado.
  15%

- Manejar los fondos de Wellstart/USAID conforme con los procedimientos establecidos. Preparar los reportes requeridos. Facilitar el trabajo del personal y/o consultores de Wellstart en la Republica Dominicana.
  15%

Durante los primeros seis meses, el tiempo sera dedicada a las siguientes actividades:

- Coordinar el Taller de Arranque y asistir el desarrollo del plan nacional.

- Dar seguimiento al Taller de Arranque; incorporar los resultados de los grupos de trabajo del Taller y de las instituciones al Plan Nacional; ayudar a organizar la Conferencia de Consenso Nacional.

CONTRAPARTES, PERSONAL, SUPERVISION, E UBICACION FISICA

- Los contrapartes claves seran:
  - SESPAS y la Comision Nacional: de la Lactancia Materna — Dra. Josefina Coen
  - USAID: — Christine Adamczyk
  - Development Associates: — Peggy Koniz-Boher

- Personal
  Wellstart pagará el sueldo de un asistente que estará supervisado por la asesora tecnica.

- Supervisión
  La asesora estará supervisada por la directora del programa EPB de Wellstart o por la persona que ella designe.

- Ubicación fisica
  La asesora y su asistente estarán ubicada en una oficina de Wellstart (probablemente en el edificio de Development Associates). Tambien tendrá un escritorio en SESPAS.

ANNEX 3
DRAFT CONCEPT PAPER ON ACTIVITIES AND FUNDING

DRAFT CONCEPT PAPER ON ACTIVITIES

I. Background

Breastfeeding in the Dominican Republic (DR) is characterized by:

- high rates of initiation (around 93%);
- declining duration (current mean duration of breastfeeding is less than nine months);
- very low rates of exclusive breastfeeding (less than 15% of infants under three months are exclusively breastfed; mean age for introduction of bottles is 1.1 months).

KAP studies suggest that mothers know breastfeeding is the best way to nourish an infant, and some know that exclusive breastfeeding is preferable, but they do not act on that knowledge. Dominican mothers have many beliefs about when breastfeeding must be stopped or at least supplemented. There is little knowledge among mothers about how to begin giving complementary foods. Only about one-third of the mothers introduce foods at the appropriate time.

Health personnel have basic knowledge of the benefits of breastfeeding and have positive attitudes. However, they exhibit varying but typically low levels of knowledge of breastfeeding techniques; in practice, they seldom support exclusive breastfeeding, and are principal targets of marketing strategies for breastmilk substitutes. Most medical personnel receive little, if any, in-depth training concerning breastfeeding. Physicians and nurses are taught the physiology and advantages of breastfeeding, but not its clinical management.

Wellstart International's Lactation Management Education (LME) Program has provided significant assistance for breastfeeding promotion to the Dominican Republic. Five Wellstart Associates attended the Wellstart LME course in late 1992. Two of the Associates, Dra. Josefina Coen and Dra. Clavel Sanchez are from the Secretariat of Health and Social Assistance (SESPAS) and are currently responsible for breastfeeding promotion in the DR. Three are from Hospital de Nuestra Señora de Altagracia, the largest public health maternity service in the country and a major training hospital. (One other physician previously participated in the LME program.) Wellstart LME anticipates providing additional follow-up technical assistance, and may work with Associates from Hospital de Nuestra Senora de Altagracia in order to make the hospital a model baby-friendly institution.

Wellstart International's Expanded Promotion of Breastfeeding (EPB) Program has also provided technical assistance to the Dominican Republic. Following LME instruction, EPB Training Advisor Linda Bruce assisted SESPAS in developing a training strategy in February 1993. In May, EPB Director Chloe O'Gara worked with Dominicans to adapt a Ministry of Health/Mexico breastfeeding curriculum, which was used for a subsequent training course facilitated by EPB Consultants and Wellstart Associates, Carmen Casanovas and Argentina Chavez.

The level of expertise in breastfeeding as well as analytic and practical application of that knowledge appears to be high among the group of Dominican Wellstart Associates. However, they consistently express a frustration at the lack of institutional commitment, time and resources available to focus on breastfeeding promotion. National statistics and the Dominican Assessment indicate a great need for an emphasis on breastfeeding. A deteriorating economic and public service situation in the

Dominican Republic makes breastfeeding promotion a critical factor for improving the survival for Dominican children.

II. Needs for Wellstart Assistance and Support

During Dr. O'Gara's visit to the Dominican Republic, she identified a strong need to work with both the public and private sectors: with SESPAS on improving perinatal and postnatal services, and with non-governmental organizations (NGOs) to improve community support. In addition, the need to bridge the coordination gap between the public and private sectors in most health regions was recognized. Wellstart could assist with this linkage by hiring a resident advisor and providing consistent technical guidance in training, follow-up, information, education and communication (IEC) and evaluation. Wellstart EPB could also contract assistance locally, building on and strengthening local resources and institutions.

Wellstart assistance and support could address the following:

- **Coordination**: A national program will require a collaborative working relationship between the public and private sectors. While there appears to be no resistance to coordination between SESPAS and the NGOs, this coordination has proved elusive in the Dominican Republic. Effective coordination will clearly require some concentrated and organized investment at the central and local levels. An "honest broker" with a single straightforward focus like breastfeeding can often facilitate communication and help - with modest inputs - to design coordinated efforts in multiple institutions. A Wellstart Resident Advisor could serve in this role.

- **Training and Training Follow-up**. SESPAS and local NGOs are currently training in breastfeeding promotion. However, participants return to their places of work and receive no practicum supervision, no technical support, little if any material support, no assessment of their skills, no feedback on their performance or impact, and no refresher courses.

  The stubbornly negative reports on breastfeeding practices in the Dominican Republic are clear testimony that past training efforts have not significantly improved health service support for and promotion of good breastfeeding practices. What is needed is an effective **training process which strengthens in-country training skills and emphasizes <u>using</u> the knowledge and skills learned.** Technical assistance in competency based training from Wellstart consultants as well as a Resident Advisor could help improve the training process and outcomes in the Dominican Republic.

  SESPAS and other health care providers are concerned that breastfeeding is not addressed in medical and nursing schools. Wellstart could provide support through its LME project to review and revise medical and nursing school curricula. A resident advisor would assist in the coordination of these efforts.

- **Monitoring and Evaluation**. Evaluation will be needed at the national level for effectiveness, efficiency, feedback, and fine tuning of other components of the breastfeeding promotion effort (e.g., communication, mother-to-mother or community support, NGO/SESPAS.) **Evaluation and feedback are particularly important in this situation**

where interest and willingness are strong, but past performance has not produced the desired results.

- **Mother Support Training**: A community emphasis for breastfeeding support is essential given the nature of breastfeeding problems in the country. It is also going to be a significant challenge, since scaling up of community level support to mothers is still in its experimental stages everywhere.

  The EPB project is planning a Latin America Mother Support initiative to share knowledge about community-based support for breastfeeding and to analyze program processes and outcomes. Through a series of workshops, mother-to-mother support organizations from several Latin American countries will share experiences on developing materials, training, and recruitment strategies for community based programs. The Dominican Resident Advisor and possibly several participants from La Leche League or other private voluntary organizations (PVOs) could derive significant benefits from participating in this initiative. Wellstart's EPB Program would offer an opportunity to Dominicans to observe, discuss and learn what has been effective, where and why, and to consciously explore options with colleagues engaged in similar efforts.

- **Mass Media and Social Marketing**: Mass media promotion which is carefully designed to support other breastfeeding efforts has been identified by Development Associates and by SESPAS as an important need in the Dominican Republic. The Family Planning and Health Project is taking the lead on mass media and social marketing efforts, targeting breastfeeding as one of their first and major themes for media promotion. EPB could provide technical assistance for the breastfeeding component of the communications program. Potential assistance could include formative research for breastfeeding social marketing activities as well as qualitative assessments of existing and planned IEC messages.

- **Policy**: An area of focus might be implementation of hospital norms. The norms have been drafted and revised, and are about to be formally adopted and communicated to all SESPAS hospitals. Assisting hospitals to implement those norms may be quite a challenge.

  Also, the Dominican Congress is considering passage of a marketing code. If a code is passed, efforts on the part of a resident advisor to educate media and the public on the existence and the application of the code will be important.

III. Dominican Resident Advisor

To partially address the needs for training, follow-up, evaluation and coordination outlined above, Wellstart EPB proposes hiring a Breastfeeding Resident Advisor.

A. Description

The Resident Advisor would be a one-year position with the possibility of an extension. The proposed start date would be as soon as possible. The position is a Wellstart International staff exempt position. The Resident Advisor would be a local hire in the Dominican Republic and would receive standard employee benefits for 100% time for six months.

As Resident Advisor, the Advisor would manage EPB's resources for carrying out any approved program activities in the Dominican Republic. He/she will assist the USAID Family Planning and Health Project, the Maternal Child Health Division of the Secretariat of Health, the Dominican Social Security Institute, CONASUMI, and other PVOs with all breastfeeding promotion activities, and coordinate these activities with USAID/Dominican Republic, UNICEF and other donors involved in breastfeeding promotion. This Resident Advisor's primary counterpart would be the SESPAS director of the national breastfeeding program.

B. Funding

Wellstart EPB proposes paying 100% of the Resident Advisor's salary and fringe for the first six months, which totals $17,920. USAID/Santo Domingo has requested LAC Micronutrient Funds and could potentially finance the second six months of the position. If the Mission does not contract the Resident Advisor directly, another possibility is for Development Associates to provide Wellstart with a subcontract to cover the costs of the second six months of employment.

C. Scope of Work

It is anticipated that national breastfeeding promotion activities will emphasize training, follow-up and supervision, and development and dissemination of consistent breastfeeding social marketing messages. We believe that a Resident Advisor will help ensure coordination of breastfeeding activities conducted in the DR. Activities for the Resident Advisor may include:

- Facilitate coordination of SESPAS, NGO, donor and other breastfeeding promotion activities.

- Provide assistance to SESPAS and NGOs with finalizing the national breastfeeding promotion program, and with planning and implementing breastfeeding promotion.

- Assist in design and implementation of public and private sector training activities, in coordination with the SESPAS breastfeeding coordinator.

- Assist with practicum supervision and other training follow-up in regional and area hospitals.

- Assist with implementation and monitoring of norms in the relevant service areas. Assemble and transmit evaluation data. Provide feedback and help with improving services.

- Facilitate integration of effective breastfeeding promotion in NGO child survival and child spacing programs, and develop mechanisms for community support to breastfeeding mothers.

- Assist with the development of an IEC blueprint for breastfeeding promotion. Ensure accuracy and consistency of messages to mothers, and coordination among NGOs and health services.

- Report on implementation and evaluation results.

- Request additional technical support as needed.

It is anticipated that the Wellstart Resident Advisor will work in close coordination with Peggy Koniz-Booher, Communications Advisor for the USAID Family Planning and Health Project awarded to Development Associates. Peggy Koniz-Booher will facilitate coordination with the three NGOs with which the Project is working, MUDE, ADOPLAFAM and PROFAMILIA. Ms. Booher will also provide or coordinate technical and material support to the Resident Advisor for conferences, meetings, etc..

D. Budget

An estimated budget and scope of work for a Resident Advisor are attached for your information.

IV. Recommendations

Since a National Breastfeeding Strategic Planning Workshop is tentatively scheduled for April 1994, it is important to have an acting Resident Advisor as soon as possible. The position will need to be advertised; however, we are already aware of an excellent candidate, Dr. Clavel Sanchez, who is interested in the position. Dra. Sanchez is a Wellstart Associate, possesses a strong background in institutional and program development, along with a strong medical and public health background. She has experience working with the Secretariat of Health and with private sector organizations and is highly recommended by the Secretariat of Health.

Dra. Sanchez is currently serving as National Breastfeeding Coordinator for SESPAS. If offered the Resident Advisor position for a year, she would take a leave of absence from her current position at SESPAS to assume the Resident Advisor position. Dra. Josefina Coen, Subsecretary of Health, would support Dra. Sanchez' decision to take a leave of absence as National Breastfeeding Coordinator. Dra. Coen feels that Dra. Sanchez would be an ideal candidate for this position and feels confident that a replacement Breastfeeding Coordinator can be found. It is anticipated that the Resident Advisor and the National Breastfeeding Advisor will work in close collaboration. Christine Adamczyk and Jack Thomas of USAID/Dominican Republic have suggested we consider Dr. Sanchez to serve as Resident Advisor.

In addition to financing a Resident Advisor for six months, Wellstart EPB anticipates using LAC and core funds to provide substantial technical assistance in training, social marketing and possibly policy work.

ESTIMATED BUDGET FOR A RESIDENT ADVISOR AND ASSOCIATED COSTS
YEAR ONE (FY 94)

I. SALARY AND FRINGE BENEFITS		
LAC		
100% time of $26,000/yr. x .5 years = $13,000		
Fringe Benefits @ 33% = $ 4,290		
TOTAL SALARY AND FRINGE BENEFITS		$17,290
II. TRAVEL AND PER DIEM		
International Travel		
Round-trip airfare: Santo Domingo to San Diego San Diego to Washington, DC Washington, DC to San Diego - $ 1,200 Miscellaneous Local Travel (San Diego, CA and Washington, DC - $100) Subtotal International Travel	$1,300	
Per Diem		
San Diego: 4 days @ $116/day - $ 464 Washington, D.C.: 7 days @ $148/day - $ 1,036 Subtotal Per diem	$1,500	
Dominican Republic Travel		
Local in-country travel @ $1,000	$1,000	
Dominican Republic Per diem		
Local in-country per diem for 24 days @ $136/day	$3,264	
TOTAL TRAVEL AND PER DIEM		$ 7,064
III. OFFICE SPACE @ $225 per month for suite + $60 per month maintenance x 6 months		$ 1,710
IV. EQUIPMENT[1] Non-expendable Equipment (Computer, Printer, Fax machine)		$ 3,500
V. CLERICAL SERVICES @ $700 per month for 6 months		$ 4,200
VI. OTHER DIRECT COSTS		
Communications & Fax @ approx $1250 Postage & Courier Services @ approx $750 Photocopying @ approx $1000 Supplies @ approx $1000 Bank/Business Fees & Permits (including wire transfers) @ approx $600		
TOTAL OTHER DIRECT COSTS		$ 4,600
VII. LME TRAINING FOR SESPAS BREASTFEEDING COORDINATOR fee - $ 5,200 HAC Insurance - $ 240 Per diem @ $116 per day x 30 days - $3,480 Airfare - $1,200 TOTAL - $10,120		$10,120

[1]Not calculated in Indirect Costs @ 15%.

VIII. BUDGET SUBTOTAL	$ 48,484
IX. INDIRECT COSTS @ 15% MODIFIED (5)	$ 6,748
X. BUDGET GRAND TOTAL	$ 55,232

04/13/94
K:\DOMREP\R4C.MAA

Estimated Budgets for Years Two and Three of a Dominican Republic Breastfeeding Country Program

Note: These budgets present a rough estimate of the costs of a National Breastfeeding Program in the Dominican Republic. It is not assumed that Wellstart EPB would pay for all program costs. It is assumed that some of the costs would be covered potentially by USAID/Santo Domingo, Development Associates, and/or other donors.

Note: Estimates for Training Courses and Workshops are based on actual expenditures for similar activities in Honduras, with a small increase added.

ESTIMATED BUDGET FOR A DOMINICAN REPUBLIC COUNTRY PROGRAM
YEAR TWO - FY 95

I. SALARY AND FRINGE BENEFITS 100% time of $26,000/yr. x 1.05%* = $27,300 Fringe Benefits @ 33% = $ 9,009 TOTAL SALARY AND FRINGE BENEFITS	$36,309
II. TRAVEL AND PER DIEM Dominican Republic Travel Local in-country travel @ $2,000 Dominican Republic Per diem Local in-country per diem for 48 days @ $136/day - $6,528 TOTAL TRAVEL AND PER DIEM	$ 8,528
III. OFFICE SPACE @ $285 per month for suite and maintenance x 1.05%* x 12 months	$ 3,591
IV. CLERICAL SERVICES @ $700 per month x 1.05%* for 12 months	$ 8,820
V. OTHER DIRECT COSTS Communications & Fax @ approx $2500 Postage & Courier Services @ approx $1500 Photocopying @ approx $2000 Supplies @ approx $2000 Bank/Business Fees & Permits (including wire transfers) @ approx $1200 TOTAL OTHER DIRECT COSTS	$ 9,200
VI. LME TRAINING COURSE IN THE DOMINICAN REPUBLIC (20 participants) Local Participant Travel - $1200 Participant Per Diem - $5800 Course Materials - $1800 Guest Lecturer Travel - $1,000 Lecturer Per Diem - 7 days @ $136 per day - $952 Daily Rate $250 x 7 days - $1,750 TOTAL FOR IN-COUNTRY LME COURSE	$12,502

VII. NGO TRAINING AND COORDINATION Curriculum Adaptation Workshop (10 participants) Local Participant Travel - $600 Participant Per Diem - $2900 Materials - $900 Total - $4,400 Workshops for Trainers (20 participants) Local Participant Travel - $1200 Participant Per Diem - $5800 Course Materials - $1800 Total per Workshop - $8,800 x 2 workshops = $17,600 Follow-up Support @ $3,000 TOTAL NGO TRAINING AND FOLLOW-UP	$25,000
VIII. MOTHER SUPPORT TRAINING IN THE DOMINICAN REPUBLIC Observation/Training Visits in Guatemala or Honduras Round Trip Airfare to Training Sites @ $656 per person x 4 persons - $2624 Per Diem @ $91 per day x 10 days x 4 persons - $3640 Total - $6264 In Country Mother Support Trainings (Through Sub-Contract to La Leche League or other groups) Curriculum Adaptation Workshop (10 participants) Local Participant Travel - $600 Participant Per Diem - $2900 Materials - $900 Total - $4,400 (20 participants) Workshops for Trainers (20 participants) Local Participant Travel - $1200 Participant Per Diem - $5800 Course Materials - $1800 Total per Workshop - $8,800 x 2 workshops = $17,600 Follow-up Support @ $3,000 TOTAL MOTHER SUPPORT TRAINING AND FOLLOW-UP	$31,264
IX. BUDGET SUBTOTAL	$ 135,214
X. INDIRECT COSTS @ 15% MODIFIED ($)	$ 17,470
XI. BUDGET GRAND TOTAL	$152,684

* 5% annual increase

Indirect Costs - 15% x ($135,214 - .75($25,000 MTMS subcontract) = $17,470

04/13/94
K:\DOMREP\BUDGET.YR2

ESTIMATED BUDGET FOR A DOMINICAN REPUBLIC COUNTRY PROGRAM
YEAR THREE - FY 96

I. SALARY AND FRINGE BENEFITS 100% time of $27,300/yr.x 1.05%* = $ 28,665 Fringe Benefits @ 33% = $ 9,459 TOTAL SALARY AND FRINGE BENEFITS -	$38,124
II. TRAVEL AND PER DIEM Dominican Republic Travel Local in-country travel @ $2,000 Dominican Republic Per diem Local in-country per diem for 48 days @ $136/day - $6,528 TOTAL TRAVEL AND PER DIEM - $8,528 x 1.05%*	$ 8,954
III. OFFICE SPACE @ $299.25 per month for suite and maintenance x 1.05%* x 12 months	$ 3,771
IV. CLERICAL SERVICES $735 per month x 1.05%* x 12 months	$ 9,261
V. OTHER DIRECT COSTS Communications & Fax @ approx $2500 Postage & Courier Services @ approx $1500 Photocopying @ approx $2000 Supplies @ approx $2000 Bank/Business Fees & Permits (including wire transfers) @ approx $1200 TOTAL OTHER DIRECT COSTS - $9,200 X 1.05%*	$ 9,660
VI. LME TRAINING COURSE IN THE DOMINICAN REPUBLIC (20 participants) Local Participant Travel - $1200 Participant Per Diem - $5800 Course Materials - $1800 Guest Lecturer Travel - $1,000 Lecturer Per Diem - 7 days @ $136 per day - $952 Daily Rate $250 x 7 days - $1,750 TOTAL IN-COUNTRY LME TRAINING - $12,502 X 1.05%*	$13,127

VII. NGO TRAINING AND COORDINATION Workshops for Trainers (20 participants) Local Participant Travel - $1200 Participant Per Diem - $5800 Course Materials - $1800 Total per Workshop - $8,800 x 4 workshops = $35,200 Follow-up Support @ $3,000 TOTAL NGO TRAINING AND COORDINATION - $38,200 X 1.05%*	$40,110
VIII. MOTHER SUPPORT TRAINING IN THE DOMINICAN REPUBLIC Observation/Training Visits in Guatemala or Honduras Round Trip Airfare to Training Sites @ $656 per person x 4 persons - $2624 Per Diem @ $91 per day x 10 days x 4 persons - $3640 Total - $6264 In Country Mother Support Trainings (Through Sub-Contract to La Leche League or other groups) Workshops for Trainers (20 participants) Local Participant Travel - $1200 Participant Per Diem - $5800 Course Materials - $1800 Total per Workshop - $8,800 x 2 workshops = $17,600 Follow-up Support @ $3,000 TOTAL FOR MOTHER SUPPORT - $26,864 X 1.05%*	$28,207
IX. BUDGET SUBTOTAL	$ 151,214
X. INDIRECT COSTS @ 15% MODIFIED ($)	$ 19,910
XI. BUDGET GRAND TOTAL	$ 171,124

* 5% annual increase

Indirect Costs - .15 x ($151,214 - ($17,600 x 1.05) = $19,910 (MTMS subcontract)

ANNEX 4
PROPOSED PLAN FOR NATIONAL WORKSHOP AND CONFERENCE

PROPUESTA PARA EL DESARROLLO DE UN PLAN INTEGRADO PARA LA PROMOCION Y APOYO DE LA LACTANCIA MATERNA EN LA REPUBLICA DOMINICANA

Objetivos

- Iniciar un proceso de planificacion estrategica para la promocion de la lactancia materna a nivel nacional y regional.
- Sensibilizar, concientizar, y motivar a las ONGs y las demas instituciones involucradas a unir y enfocar sus esfuerzos.
- Fortalecer y mejorar las actividades a favor de la lactancia materna y empezar a implementar nuevas iniciativas.

Actividades

1) **Taller de Arranque Interinstitucional:**

- **Fase de planificacion y organizacion (de Marzo a Abril)**
  - Identificacion del comite gestor y/o subcomision de la Comision Nacional
  - Desarrollo de las presentaciones de la situacion actual y el plan estrategico regional
  - Especificacion de los temas del trabajo de grupo
  - Identificacion de las instituciones participantes
  - Identificacion de personas de las instituciones que seran responsables de redactar el plan integrado y dar seguimiento al taller
  - Reunion de la Comision Nacional de la Lactancia Materna

Taller Abierto al publico: (de 9:00 a 12:00 el 6 de Abril)

- Actualizacion sobre la situacion actual de las practicas y el impacto de la lactancia materna en la Republica Dominicana (1 hora).
- Presentacion del Plan Estrategico Regional para la Promocion de la Lactancia Materna en Las Americas (una hora)

Trabajo en grupo: (de 2:00 a 5:00 el 6 de Abril y de 9:00 a 12:00 el 7 de Abril)

- Presentacion de la metodologia de trabajo
- Trabajo de grupos interinstitucionales para desarrollar esquemas respecto a cada tema (de tres a ocho personas por tema)
  - Ley de Comercializacion de Sucedaneos
  - Fortalecimiento de la Iniciativa Hospital Amigo de la Ninez y la Madre (Capacitacion a Nivel Hospitalario)
  - Implementacion del Metodo de Lactancia y Amenorrea en los Programas de Espaciamiento de los Embarazos
  - Capacitacion y Seguimiento a Nivel Comunitario
  - Capacitacion a Nivel de las Escuelas de Formacion Profesional

- o Divulgacion de Informacion por Medios Masivos de Comunicacion
- o Madre Trabajadora y Lactancia
- o Servicios de Calidad para la Mujer (Maternidad sin Riesgo)
- o Investigacion

Trabajo de los coordinadores de los grupos (de 2:00 a 5:00 el 7 de Abril)

- o Elaborar el borrador del plan integrado (a cinco anos)

2) **Seguimiento al Taller de Arranque** (de Abril a Agosto)

- o Intercambio con el Grupo Tecnico Nacional para la Elaboracion de un Plan Nacional de Nutricion y Alimentacion para incluir la Lactancia Materna en ese Plan Nacional
- o Sensibilizacion
- o Revision del borrador del plan nacional por parte de cada institucion involucrada
- o Desarrollo de Planes Institucionales
- o Intercambio de experiencias con otros paises a traves de viajes nacionales e internacionales
- o Evaluacion y monitoreo

3) **Conferencia de Consenso Nacional para el Plan Integrado de la Lactancia Materna (Septiembre u Octubre) (para la Discusion del Borrador de un Plan Estrategico para la Integracion Intersectorial e Interinstitucional)**

- o Divulgacion del Plan a la Opinion Publica

4) **Ejecucion del Plan por parte de todas las instituciones involucradas y seguimiento por parte de la Comision Nacional de Lactancia Materna** (a partir de Octubre)

- o Presentacion periodica de los resultados

Cronograma

Instituciones Responsables

ANNEX 5
NOTES ON NATIONAL COMMISSION

The National Commission was formed by Presidential Decree in 1984, having seven original members. It's membership was expanded in 1992 to include an additional five members.

Members:

Secretario de Estado de Salud Publica y Asistencia Social (SESPAS)
Secretario de Educacion
Secretario de Trabajo
Instituto Dominicano de Seguro Social (IDSS)
Consejo Nacional de Poblacion y Familia (CONAPOFA)
PROFAMILIA
Centro de Integracion Familiar (CIF)

Instituto de Alimentacion y Nutrición (IDAN)
CARITAS
CARE
Centro Dominicano de Instituciones Sociales (CEDOIS)
Centro Nacional de Investigación Maternal Infantil (CENISMI)

International Advisor (Asesores Internacional)
- UNICEF
- OPS
- USAID
- FAD

ANNEX 6
ANTEPROYECTO: LEY DE PROMOCION APOYO FOMENTO DE LA LACTANCIA MATERNA Y COMERCIALIZACION DE FORMULAS INFANTILES

Anteproyecto
Ley de promoción Apoyo Fomento de la Lactancia Materna y Comercialización de Fórmulas Infantiles

Santo Domingo, D. N.
Marzo 29, 1993

ANTEPROYECTO
LEY DE PROMOCION APOYO FOMENTO DE LA LACTANCIA MATERNA Y COMERCIALIZACION DE FORMULAS INFANTILES

CONSIDERANDO: Que de acuerdo a la Constitución de la República es deber del Estado proteger la maternidad a fin de lograr un sano desarrollo de la infancia dominicana, tomando todas las medidas que tiendan a promoverlo, contribuyendo en consecuencia a la disminución de la mortalidad infantil.

CONSIDERANDO: Que la República Dominicana en su calidad de signatario de la Convención sobre los Derechos de la Niñez y de la Declaración Mundial sobre la Supervivencia, la Protección y el Desarrollo de la infancia, se ha comprometido a dar protección al niño desde su nacimiento hasta su mayoría de edad.

CONSIDERANDO: Que la Convención Internacional Contra todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer, consagra el derecho de toda madre a recibir una educación para mejorar su salud, la protección de su derecho como madre trabajadora, especialmente aquellos relacionados con la protección de la maternidad, y la atención post-parto.

CONSIDERANDO: Que la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), de las cuales es miembro permanente la República Dominicana, han recomendado la adopción de normas que tiendan a proteger la Lactancia Natural, regulando la comercialización de los sucedáneos de la leche materna, biberones, tetinas y chupetes ("bobos")

CONSIDERANDO: Que el Código de Trabajo de la República Dominicana, reconoce el derecho de la madre trabajadora a lactar a sus hijos, en su Art. 240, permitiendo que ésta disponga de tres descansos remunerados de 20 minutos como mínimo dentro de la jornada del trabajo.

CONSIDERANDO: Que cada Estado debe tomar las medidas de protección a las madres y a sus hijos de acuerdo a sus propias condiciones.

CONSIDERANDO: Que la supervivencia Infantil y los intereses superiores de la Infancia pueden sólo ser asegurados en la medida que la comunidad en general y los padres en particular, reciban la información necesaria en lo que respecta a la salud y nutrición de los mismos, incluyendo de manera fundamental la lactancia materna, la higiene, y el saneamiento ambiental, recibiendo la educación correlativa a la aplicación de los conocimientos adquiridos.

VISTO: El Art. 15 de la Constitución de la República;

VISTO: El Art. 240 del Código de Trabajo;

VISTOS: Los Artículos del Código de Salud de la República Dominicana sobre la Atención Materno Infantil;

VISTOS: Los Artículos 55 y siguientes de la Ley 1896, que crea el Instituto Dominicano de Seguros Sociales, sobre la atención Materno Infantil;

EL CONGRESO NACIONAL
EN NOMBRE DE LA REPUBLICA
DICTA LA SIGUIENTE LEY

COMPROMISO DEL ESTADO DOMINICANO

Art. 1.- Se declara como prioridad nacional la promoción, enseñanza y difusión de la práctica de la lactancia materna por ser esta, indispensable para garantizar un sano desarrollo y crecimiento de los niños y niñas, quienes reciben de su madre no sólo los nutrientes necesarios sino también, protección inmunológica y apoyo socio-afectivo.

Art. 2.- La Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS) y el Instituto Dominicano de Seguros Sociales (IDSS), el Cuerpo Médico y Sanidad Militar de la Secretaría de las Fuerzas Armadas y el Consejo Estatal del Azúcar (CEA), dentro de sus programas dirigidos a embarazadas y parturientas al igual que en sus programas de educación para la salud a nivel de la población general, desarrollarán programas dedicados a incentivar:

a) la lactancia materna exclusiva en los primeros seis meses del nacimiento;

b) la lactancia materna hasta los dos años con alimentación complementaria.

Párrafo: Dichos programas serán organizados siguiendo el esquema de organización de los servicios de salud, de acuerdo a un reglamento que será dictado al efecto, partiendo desde las clínicas y consultorios a nivel rural y urbano hasta los hospitales de áreas y regionales en zonas urbanas.

Art. 3.- La Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS) y los organismos estatales precedentemente citados coordinarán conjuntamente con la Comisión Nacional de Lactancia Materna la puesta en práctica de las Recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), para la Protección, Fomento y Apoyo de la Lactancia Materna.

a) con clínicas y maternidades, privadas y públicas

b) con organizaciones no gubernamentales de carácter comunitario.

Art. 4.- La Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS) y los organismos estatales precedentemente citados coordinarán conjuntamente con las instituciones educativas de nivel superior, como con las instituciones de formación técnico vocacional, programas específicos destinados a la educación relativa de los Recursos Humanos y Agentes de Salud.

Art. 5.- La Secretaría de Estado de Educación, Bellas Artes y Cultos dentro de su Programa Ordinario de Enseñanza de la Biología desde su nivel básico, de educación para el hogar y Educación en población, de educación de Adultos a todos los niveles, implementará módulos específicos de nutrición para difundir el sentido, alcance y beneficio de la lactancia en los seres humanos. Dichos programas deberán ser desarrollados tanto en escuelas públicas como privadas.

FOMENTO DE LA LACTANCIA MATERNA

Art. 6.- El Gobierno Dominicano fomentará la práctica de la Lactancia Materna, mediante la coordinación de los organismos

señalados y la Comisión Nacional de Lactancia Materna a través de:

a) Coordinación de campañas periódicas de difusión y educación masiva a través de todos los medios de comunicación, a nivel nacional.

b) Creación de grupos de apoyo a nivel nacional integrados por profesionales médicos y de otras áreas, al igual que padres y madres de familia.

c) Establecimiento de Comités Intrahospitalarios en todos los Hospitales del país pertenecientes a la SESPAS, al IDSS, las FFAA, y clínicas de maternidad privadas, a fin de llenar las necesidades de la población atendida.

Art. 7.- Material Informativo y educativo.- Los materiales informativos y educativos impresos, auditivos o visuales, relacionados con la alimentación de los lactantes y destinados a las mujeres embarazadas y a las madres de lactantes y niños, deben incluir datos claramente presentados sobre todos y cada uno de los siguientes aspectos:

a) ventajas y superioridad de la lactancia natural;

b) alimentación durante el embarazo y la lactancia; sus efectos sobre la producción de leche materna; tabúes y prejuicios.

c) efectos negativos que ejerce sobre la lactancia natural la introducción parcial de la alimentación con biberón.

d) apoyo a la relactación;

e) uso correcto de la alimentación complementaria a partir de los 6 meses de edad.

Art. 8.- Protección a la Maternidad Trabajadora. Las Secretarías de Estado de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS) y de Trabajo, conjuntamente con el Instituto Dominicano de Seguros Sociales (IDSS), velarán por el cumplimiento efectivo de las disposiciones del Art. 240 del Código de Trabajo, a fin de que se asignen los espacios físicos en todos los establecimientos industriales del país, con el objeto de que las trabajadoras puedan

amamantar exclusivamente a sus hijos e hijas recién nacidos (as) hasta los seis meses de edad.

Párrafo: Dichos organismos coordinarán con el Sector Empresarial a través del IDSS la implementación efectiva de dichos servicios.

APOYO A LA LACTANCIA MATERNA

Art. 9.- Regularización de la Comercialización de los Sucedáneos de la Leche Materna.- El estado Dominicano apoyará la lactancia materna a través de la regularización de la comercialización de los sucedáneos de la leche materna, biberones, tetinas, chupetes ("bobos"), disponiendo que:

a) en todos los centros de salud de carácter público o privado o empresas del país, queda prohibida la promoción y publicidad de productos sucedáneos de la leche materna, biberones, tetinas y chupetes ("bobos");

b) queda prohibida a dichos centros de salud la visita de propagandistas o personas vinculadas a empresas fabricantes o distribuidoras de los mismos.

Art. 10.- La Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS) tendrá a su cargo la tarea de procurar el establecimiento de las medidas necesarias para proteger y promover la lactancia natural. Al mismo tiempo:

a) asegurar el uso adecuado de los sucedáneos de la leche materna, sobre la base de una información apropiada, cuando éstos fueren necesarios;

b) determinar las modalidades de la comercialización y distribución de: Preparaciones para lactantes, otros productos de origen lácteo, fórmulas infantiles terapéuticas, como las de soya, hidrolizadas y las de bajo contenido de lactosa, alimentos complementarios administrados o no con biberón; entre otros.

Art. 11.- Promoción y publicidad.- Ninguna persona natural o jurídica podrá, directamente o por intermedio de otra persona actuando en su nombre, promocionar o publicitar cualquier producto designado, en cualquier punto de vena, servicio de salud u otro

lugar. Entre estas prácticas promocionales o publicitarias prohibidas se incluyen las siguientes:

a) Las presentaciones especiales de productos designados o relativas a éstos.

b) Promociones de descuento.

c) La distribución de obsequios gratuitos, incluidos los artículos de bajo costo o de costo mínimo que llevan el nombre, el logotipo, una representación gráfica o la marca de un producto designado, o el nombre o logotipo de un fabricante o distribuidor.

d) La donación de una o más muestras de un producto designado a cualquier persona.

e) El contacto directo o indirecto entre el personal contratado o al servicio del fabricante o distribuidor y el público en general, en el ejercicio de sus funciones comerciales o la promoción de las mismas.

f) La distribución o exposición de materiales impresos con el nombre, logotipo, representación gráfica o marca de un producto designado o el nombre o logotipo de un fabricante o distribuidor, salvo para fines de designación de un derecho de autor.

g) Cualquier otra práctica de publicidad y promoción que determine la Comisión Nacional de Lactancia Materna.

Debe existir un organismo que resuelva en caso de dudas, sobre cualquier otra forma que pueda surgir para la introducción de éstos productos al público.

Art. 12.- Actividades de Educación e Información. Unicamente el personal que labora en los centros de salud precedentemente señalados, estará autorizado para comunicar, informar o hacer demostraciones sobre la alimentación con preparaciones para lactantes, entendiéndose que se trata de madres que han tenido la imposibilidad de amamantar, o que sus niños o niñas se encuentren en el período de destete.

Art. 13.- Protección Especial.- Los agentes de salud, instituciones o dependencias de servicios de atención de salud y personal de éstas, deberán estimular y proteger la lactancia natural, y los que

se ocupen particularmente de la nutrición de la madre y del lactante, deben familiarizarse con las obligaciones que les incumben en virtud de la presente ley.

Art. 14.- Prohibición a Incentivos.- En ningún caso los fabricantes o distribuidores ofrecerán, con el propósito de promover los productos comprendidos en las disposiciones de la presente ley, incentivos financieros o materiales al personal de los servicios de salud; en caso de violaciones a estas disposiciones, el personal de esos servicios quedará sujeto a las penalidades que contemple el reglamento elaborado para la aplicación de la presente ley.

Art. 15.- Muestras.- En ningún caso, los fabricantes y distribuidores, por sí o por sus agentes o representantes, distribuirán muestras de los productos o fórmulas comerciales a que se refiere esta ley ni materiales o utensilios que sirvan para su preparación.

Art. 16.- Etiquetados.- (1) La etiqueta de cada producto designado:

a) deberá ser diseñada de manera a no desalentar la lactancia natural y deberá proporcionar la información necesaria para el uso correcto del producto;

b) no deberá llevar ninguna fotografía, diseño y otra presentación gráfica, salvo los gráficos para ilustrar el método de preparación del producto.

c) deberá estar escrita en el idioma español y/o los idiomas pertinentes.

d) deberá contener el nombre y la dirección del fabricante y, cuando proceda, del distribuidor.

(2) Todo envase de fórmula infantil, fórmula de seguimiento o cualquier producto designado comercializado, presentado o corrientemente usado para alimentar a lactantes con o sin un biberón, deberá tener o llevar en una etiqueta que no pueda despegarse fácilmente del mismo, una inscripción clara, visible y de lectura y comprensión fáciles, y que:

a) no podrá utilizar términos como "maternizado" o "humanizado" o análogos;

b) no podrá hacer ninguna comparación con la leche materna;

c) deberá incluir todos los puntos siguientes:

i) las palabras "Aviso importante" o su equivalente;

ii) una afirmación de la superioridad de la leche materna para alimentar a los lactantes;

iii) la indicación de que el producto sólo debe utilizarse cuando lo aconseja un agente de salud en cuanto a su necesidad y al método apropiado para su uso;

iv) instrucciones para la preparación correcta del producto, en palabras e ilustraciones de fácil comprensión;

v) una advertencia sobre los riesgos para la salud de una preparación incorrecta y del uso de un biberón, especialmente cuando éste no está bien esterilizado;

vi) una advertencia sobre las consecuencias negativas del uso de un biberón sobre la lactancia; y

vii) el costo aproximado de la alimentación de un lactante con el producto durante un período de seis meses.

(3) Las etiquetas de alimentos complementarios deben explicar claramente los siguientes puntos:

a) los riesgos para la salud que acarrea la introducción demasiado precoz de los alimentos complementarios; y

b) que los alimentos complementarios pueden fácilmente ser preparados en casa con alimentos locales.

(4) Cualquier producto que no reúna todas las exigencias nutricionales de una fórmula infantil, pero que pueda ser modificado a ese efecto, deber llevar en la etiqueta una advertencia de que el producto no modificado no debe ser la única fuente de alimentación de un lactante y que no se debe usar para alimentar a un lactante, salvo bajo orientación de un agente de salud.

(5) Las etiquetas de leches condensadas azucaradas deberán contener una advertencia clara y visible de que no se deben usar para alimentar a los lactantes.

(6) Las etiquetas de productos designados aparte de los biberones, tetinas y chupetes ("bobos"), también deberán aclarar lo siguiente:

a) la edad, en meses cumplidos, después de la cual se puede usar el producto; en el caso de productos que no sean fórmula infantil, esa edad no podrá ser menos de cuatro (4) a seis (6) meses;

b) los ingredientes utilizados;

c) la composición y el análisis del producto;

d) las condiciones requeridas para su almacenamiento; y

e) el número de serie y la fecha límite para el consumo del producto, teniendo en cuenta las condiciones climáticas y de almacenamiento.

(7) Las etiquetas de biberones, tetinas y chupetes ("bobos"), deberán incluir:

a) una afirmación de la superioridad de la leche materna para alimentar al lactante;

b) una declaración de que alimentar con taza y cuchara es más seguro que usar un biberón;

c) una advertencia sobre los posibles riesgos para la salud cuando se usa un biberón, especialmente si éste no está correctamente esterilizado; y

d) una advertencia sobre las consecuencias negativas del uso de un biberón sobre la lactancia.

DEFINICIONES.

a) **Sucedáneo de Leche Materna**: Todo alimento comercializado o presentado como sustitutivo parcial o total de la leche materna, sea o no adecuado para ese fin.

b) **Alimento complementario**: Todo alimento, manufacturado o preparado localmente como complemento de la leche materna o de

las preparaciones para lactantes cuando aquella o éstas resulten insuficientes para satisfacer las necesidades nutricionales del lactante; este tipo de alimento se suele llamar también "alimento de destete".

c) **Comercialización**: Cualquier método de presentar o vender un producto designado, incluyendo, pero no exclusivamente, las actividades de promoción, distribución, publicidad,distribución de muestras, relaciones públicas para un producto designado e información acerca de un producto designado.

d) **Distribuidor**: La persona individual o jurídica que directa o indirectamente se dedique a la comercialización de cualesquiera de los productos a que se refiere la presente ley incluyendo toda persona que se dedique a proporcionar servicio de información o de relaciones públicas para los mismos.

e) **Preparaciones para lactantes**: Todo sucedáneo de la leche materna preparado industrialmente de conformidad con las normas alimentarias aplicables, para satisfacer las necesidades nutricionales normales del lactante hasta la edad de 4 a 6 meses y adaptado a sus características fisiológicas;

f) **Personal de Salud**: Toda persona, profesional o no, incluidos los agentes voluntarios no remunerados, que trabaje en un servicio que dependa de un sistema de atención de salud.

g) **Publicidad** : Cualquier actividad de presentación, por cualquier medio, con el fin de promover o inducir directa o indirectamente, la venta o el uso de un producto designado, incluyendo toda forma de publicidad, sea

- En una publicación por la televisión, la radio, una película, un video, un teléfono, correos u otros medios de comunicación;

- Por exposición de signos, pancartas, afiches o bienes.

- Por exposición de imágenes o modelos; o

- de algún otro modo.

h) **Promoción** : Cualquier método de presentación o de familiarización de una persona con un producto designado, o cualquier método de estimular a una persona a comprar un producto designado.

i) **Comisión Nacional de Lactancia Materna** : Es la comisión establecida para el fomento y la protección de la lactancia natural, compuesta por los siguientes miembros: el Secretario de Estado de Salud Pública o su representante, un representante de la Secretaria de Estado de Industria y Comercio, un representante de la Secretaria de Estado de Educación, un representante de Dirección General de Telecomunicaciones, el director Nacional del Programa Nacional de Promoción de Lactancia Materna de la SESPAS, un representante de la Asociación Médica Dominicana, el presidente de la Sociedad Dominicana de pediatría, el presidente de la Sociedad Dominicana de Gineco-obstetricia, un representante del Centro de Integración Familiar (CIF), cualquier otra persona que el Secretario de Estado de Salud Pública nombre como miembro de la Comisión Nacional.
Ninguna de las personas nombradas tendrá algún interés financiero, directo o indirecto en un producto designado.

j) **Envase** : Toda forma de embalaje de un producto designado para su venta al detalle, incluido el envoltorio.

k) **producto designado** :

- Una formula infantil;
- una formula de seguimiento;
- cualquier producto comercializado, suministrado, presentado, o comúnmente usado para alimentar a lactantes.
- cualquier otro producto comercializado o embalado;
- los biberones, tetinas, chupetes ("bobos"), y pezoneras.
- cualquier otro producto que el Secretario de Estado de Salud Pública o la Comisión Nacional de Lactancia Materna califique como incluido en el campo de aplicación de la presente ley, previa publicación en el diario oficial.

l) **Formula de Seguimiento o Leche Entera** :
Una leche con alto contenido de proteínas, de base animal o vegetal, para niños mayores de 6 meses, fabricada industrialmente de conformidad con las exigencias del codex alimentarius.

ll) **Servicio de salud:**
Cualquier institución u organización gubernamental, semiestatal, no gubernamental o privada, o un profesional privado, dedicado a brindar servicio de salud, directa o indirectamente. Incluye los centros de puericultura, guarderías, y otros servicios afines.

m) **Lactante :**
Un niño hasta la edad de 2 años cumplidos.

n) **Formula Infantil :**
Todo producto fabricado industrialmente de conformidad con las normas del codex alimentarius, para satisfacer las necesidades nutricionales normales de lactantes hasta la edad de seis meses y adaptados a sus características fisiológicas.